

Curriculum

Bibliografía

Ficción para adultos:

- 2008. *Chiquita* (novela). Alfaguara, Madrid. Punto de Lectura, Madrid, 2009. Quidnovi, Lisboa, 2009. Magnetó, Budapest, 2010.
- 2002. *Aprendices de brujo*. Alfaguara, Bogotá. Rayo/HarperCollins, Nueva York, 2005.
- 1999. *El León y la Domadora* (teatro). Taller de Talleres, Bogotá.
- 1993. *Islamanía* (prosas poéticas, *plaqueette*). Centro Impresor del Este, San José, Costa Rica.
- 1989. *Querido Drácula* (cuentos). Unión, La Habana.
- 1985. *Strip-tease* (cuentos). Letras Cubanas, La Habana.

Ficción para niños:

- 2012. *Rustam el valiente y otras historias* (cuentos, coautor: Sergio Andricaín). Panamericana, Bogotá.
El pequeño gran pescador y otras historias (cuentos, coautor: Sergio Andricaín). Panamericana, Bogotá.
Lalla la hermosa y otras historias (cuentos, coautor: Sergio Andricaín). Panamericana, Bogotá.
La joven de los cabellos de oro y otras historias (cuentos, coautor: Sergio Andricaín). Panamericana, Bogotá.
- 2011. *¡Piratas a la vista! y otras historias* (cuentos, coautor: Sergio Andricaín). Panamericana, Bogotá.
- 2011. *La Escuela de los Ángeles* (cuento). Alfaguara, Bogotá.
Las trenzas de Fiorella (cuento). Panamericana, Bogotá.
- 2010. *Cuento del sinsonte olvidadizo* (cuento). Ediciones El Naranjo, México D.F., 2010.
Hospital de piratas (cuento). Panamericana, Bogotá.
- 2009. *La gata de los pintores* (cuento). Panamericana, Bogotá.
- 2006. *La maravillosa cámara de Lai-Lai* (cuento). Panamericana, Bogotá.
¡Qué extraños son los terrícolas! (cuento). Panamericana, Bogotá.
Romerillo en la cabeza (teatro). Panamericana, Bogotá.
- 2005. *El rock de la momia y otros versos diversos* (poesía). Alfaguara, Bogotá.
- 2004. *La isla viajera* (cuento; Panamericana, Bogotá, 2004)
- 1999. *Disfruta tu libertad y otras corazonadas* (cuentos). Libresa, Quito. Salamandra, Sao Paulo, 2003.
- 1998. *Farfán Rita vs. el profesor Hueso* (cuento) Comfamiliar del Atlántico, Barranquilla.
Paul Rivet, estudioso del hombre americano (biografía). Colciencias/Panamericana, Bogotá.
- 1996. *Struff el beerf* (novela corta). Abril, La Habana. Educar, Bogotá, 1997, con el título *Struff*.
- 1995. *Concierto para escalera y orquesta* (cuentos). Edilux, Medellín
- 1994. *El Sueño* (novela corta). Artemis-Edinter, Ciudad de Guatemala. Libresa, Quito, 1996, con el título *Tiquiriquití, Tiquiriquitó*.
- 1993. *Mi bicicleta es un hada y otros secretos por el estilo* (poesía). Obando Impresor, San José, Costa Rica. Rondalera, Caracas, 1997; Panamericana, Bogotá, 2000.

1992. *Los caminantes-camina-caminos* (cuentos). La Habana, Gente Nueva.
1992. *Pues señor, este era un circo* (cuentos). Rondalera, Caracas. Gente Nueva, La Habana, 1998.
1991. *Un elefante en la cristalería* (poesía). Abril, La Habana. Edilux, Medellín, 1995.
1989. *Yo, Mónica y el Monstruo* (cuento). Ministerio de Cultura de Cuba, La Habana. Editorial Colina, Medellín, 1995; Panamericana Editorial, 2010.
1984. *Cuentos de cuando La Habana era chiquita* (cuentos). Unión, La Habana.
Ciclones y cocuyos (cuento). Gente Nueva, La Habana.
1978. *Siffig y el Vramontono 45-A* (cuento). Gente Nueva, La Habana.
1977. *Abuelita Milagro* (cuentos). Gente Nueva, La Habana.

Recopilaciones del folclor para niños:

2003. *Adivínalo si puedes* (coautor: Sergio Andricaín) Panamericana, Bogotá.
1999. *El libro de Antón Pirulero* (coautor: Sergio Andricaín) Panamericana, Bogotá.

Estudios e investigaciones:

2001. *Lectura, comunicación y convivencia* (coautora: Beatriz Helena Robledo). Fundación Antonio Restrepo Barco, Unicef Colombia, Bogotá.
1998. *Al encuentro del lector* (coautora: Beatriz Helena Robledo). Taller de Talleres, Biblioteca Nacional de Colombia, Bogotá.
Por una escuela que lea y escriba (coautora: Beatriz Helena Robledo). Taller de Talleres, Bogotá.
Formación de valores desde la literatura infantil. Taller de Talleres, Bogotá.
1997. *Escuela y poesía. ¿Y qué hago con el poema?* (coautor: Sergio Andricaín). Bogotá, Magisterio. Lugar Editorial, Buenos Aires, 2003.
1994. *Panorama histórico de la literatura infantil en América Latina y el Caribe*. Cerlalc, Bogotá.
1993. *Literatura infantil en América Latina*. Unesco, San José, Costa Rica.
Puertas a la lectura (coautores: Sergio Andricaín y Flora Marín de Sasá). Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes/Unesco, San José, Costa Rica. Magisterio, Bogotá, 1995.

Antologías de creación personal:

1996. *Antología de la narrativa infantil cubana*. Gente Nueva, La Habana.
1993. *Cuentos de esto y de lo otro* (coautores: Sergio Andricaín y Flora Marín de Sasá). Unesco, San José, Costa Rica.
Versos para colorear el mundo (coautores: Sergio Andricaín y Flora Marín de Sasá). Unesco, San José, Costa Rica.
Ese universo llamado lectura (coautores: Sergio Andricaín y Flora Marín de Sasá). Unesco, San José, Costa Rica.
Naranja dulce, limón partido (coautores: Sergio Andricaín y Flora Marín de Sasá). Unesco, San José, Costa Rica.
1992. *Esta era una vez y dos más son tres. Cuentos infantiles de la América Latina y el Caribe*. Gente Nueva, La Habana.
1989. *En un camino encontré. Cuentos infantiles cubanos*. Abril, La Habana.
1985. *Amiga primavera*, expresión creadora infantil (coautor: José Antonio Gutiérrez). Ministerio de Cultura, La Habana.

Premios y reconocimientos:

- 2010. Reconocimiento "100 Latinos más Destacados de Miami".
- 2008. Premio de Novela Alfaguara (España), por *Chiquita*.
Florida Books Awards (Estados Unidos), Medalla de Oro en la categoría Mejor Libro en Lengua Española, por *Chiquita*.
- 1998. Premio Nacional de Cuento Infantil Comfamiliar del Atlántico (Colombia), por *Farfán Rita vs. el profesor Hueso*.
- 1994. Premio Internacional de Novela para Niños Artemis-Edinter (Guatemala), por *El Sueño*.
- 1991. Premio Nacional de Literatura Infantil Ismaelillo, de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba, por *Un elefante en la cristalería*.
- 1989. Premio Nacional de Literatura Infantil Ismaelillo, de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba, por *Mi bicicleta es un hada y otros secretos por el estilo*.
Diploma Centenario de la Edad de Oro, otorgado por el Ministerio de Cultura de Cuba.
- 1986. Premio Nacional de Literatura Infantil La Edad de Oro, del Ministerio de Cultura de Cuba, por *Pues señor, este era un circo*.
- 1984. Premio Nacional de Literatura Infantil Ismaelillo, de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba, por *El Sueño*.
- 1979. Premio Nacional de Literatura Infantil Ismaelillo, de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba, por *Cuentos de cuando La Habana era Chiquita*.
- 1976. Premio Nacional de Literatura Infantil Ismaelillo, de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba, por *Siffig y el Vramontono 45-A*.
- 1975. Premio Concurso Nacional 26 de Julio, Cuba, por *Abuelita Milagro*.

Traducciones a otros idiomas:

Estados Unidos:

- 2005. *The Last Masquerade (Aprendices de brujo*, traducción al inglés de Ernesto Mestre-Reed). Rayo/HarperCollins, New York.

Hungría:

- 2010. *Chiquita* (traducción al húngaro de Csuday Csaba). Magvető, Budapest.

Portugal:

- 2009. *Chiquita* (traducción al portugués de Artur Lopes Cardoso). Quidnovi, Lisboa.

Brasil:

- 2003. *Desfrute sua liberdade! e outros caprichos do coração* (Disfruta su libertad y otras corazonadas, traducción al portugués de Ruth Rocha y Eduardo Rocha). Salamandra, São Paulo.

Suiza:

- 2000. *Le Lion & la Dompteuse (El León y la Domadora*, traducción parcial al francés de Rolf Abderhalden). Revista literaria *Ecriture*, No. 56, Lausanne, Suiza, pp. 49-61.

Antologías y selecciones que incluyen sus textos (selección):

- 2008. *Arco iris de poesía. Poemas de las Américas y España*, selección de Sergio Andricaín. Lectorum/Scholastic, Nueva York. (Poema para niños “Plan de trabajo”).
- 2001. *Tumba tumba retumba. Poetas de América*. Alción Editora, Córdoba, Argentina. (Poema para niños “El árbol de los deseos”).
- 1999. *Isla de versos. Poesía cubana para niños*, selección de Sergio Andricaín. Magisterio, Bogotá. (Poemas “Plan de trabajo”, “El museo de los sueños”, “Los cactus”, “Espejuelos” y “Al jabón”).
- 2001. *Del clavel enamorado, teatro para niños*, selección de Esteban Llorach. Gente Nueva, La Habana. (Obra de teatro “Romerillo en la cabeza”).
- 1998. *¡Mucho cuento! Narrativa infantil cubana de los años noventa*, selección de Enrique Pérez Díaz. Unión, La Habana. (Cuento “La maravillosa cámara de Lai-Lai”).
- 1989. *Cuentos cubanos contemporáneos (1966-1990)*, compilación de Madeline Cámara. Edit. Universidad Veracruzana. (Cuento para adultos “Hipocampos”).

Prólogos:

- 2008. *Tres tristes tigres*, de Guillermo Cabrera Infante. Rayo/HaperCollins, Nueva York.
- 2004. *Cuentos*, de Aristides Fernández. La Torre de Papel, Miami.
- 1990. *Momo*, de Michael Ende. Gente Nueva, La Habana.
- 1989. *La cuerda floja*, de Lygia Bojunga Nunes. Gente Nueva, La Habana.

Participación en congresos, seminarios y talleres (selección):

- 2012. II Congreso de Literatura Infantil, Grupo Editorial Norma, Lima, Perú.
- 2011. XX Seminario de Literatura Infantil, Fiesta del Libro, Medellín, Colombia.
- 2010. I Congreso Iberoamericano de Lengua y Literatura Infantil y Lengua Española, Santiago, Chile.
- 2009. Festival Correntes d’Escrita, Povoá de Varzim, Portugal.
Primeras Jornadas de Literatura Infantil Latinoamericana, Casa América Catalunya, Barcelona, España.
- 2008. Feria Internacional del Libro de Guadalajara, México.
Feria Internacional del Libro de Lima, Perú.
Feria Internacional del Libro de Miami, Estados Unidos.
- 1996. Feria Internacional del Libro de Buenos Aires, Argentina.
Feria Internacional del Libro de Caracas, Venezuela.
Congreso Mundial de IBBY, Groningen, Holanda.
- 1994. III Coloquio de Literatura Infantil y Promoción de Lectura. Rondalera, Caracas, Venezuela.
Jornada Internacional Literatura Infantil para la Paz. Ministerio de Educación, Secretaría Nacional de la Familia, Unesco, Unicef, San Salvador, El Salvador.
- 1993. Seminario Internacional de Literatura Infantil, Quito, Ecuador.
II Coloquio de Literatura Infantil y Promoción de Lectura. Comfenalco Antioquia-Fundación Ratón de Biblioteca, Medellín, Colombia.

- Taller Modular Centroamericano de Promoción de Lectura. Unesco, impartido en El Salvador, Honduras, Guatemala, Nicaragua, Costa Rica.
1992. I Congreso Nacional de Lectura, Fundalectura, Feria Internacional del Libro de Bogotá, Colombia.
I Coloquio de Literatura Infantil y Juvenil. Ministerio de Cultura, San José, Costa Rica.
Taller de Escritura Creativa, Universidad Católica, Ponce, Puerto Rico.
1991. Taller de Creación Literaria IBBY-UNESCO. Fundalectura, Feria Internacional del Libro de Bogotá.
Taller de Escritura Creativa. Fundalectura, Colombia.
Seminario Literatura Infantil Latinoamericana, Comfenalco Antioquia, Medellín, Colombia.
Taller de Escritura Literaria. Museo La Tertulia, Cali, Colombia.
1988. Congreso de Literatura Infantil Cubana. UNEAC, La Habana, Cuba.
1987. Feria Internacional del Libro de São Paulo, Brasil.
1986. Congreso Internacional Niños, Literatura, Paz, Moscú.
Seminario Internacional de Literatura Infantil, Portoviejo, Ecuador.

Adaptaciones de sus obras a otros medios:

Teatro:

2005. *Pues señor, este era un circo*, espectáculo de narración oral escénica, interpretado y dirigido por Mayra Navarro. La Habana, Cuba.
1979. *Cuentos y refranes de Abuelita Milagro*, versión escénica de *Abuelita Milagro*, interpretada por el Joven Teatro de Muñecos, con dramaturgia y dirección de Bebo Ruiz. La Habana, Cuba.

Cine:

2008. *El rock del primitivo*, adaptación para dibujos animados, Estudios de Animación ICAIC, dirección de Homero Montoya. La Habana, Cuba.
1980. *Siffig y el Vramontono 45-A*, adaptación para dibujos animados, Estudios de Animación ICAIC, dirección de Mario Rivas. La Habana, Cuba.

Música:

1980. Ópera para niños *Siffig y el Vramontono 45-A*, del compositor Juan Piñera, con libreto de Fernando Quiñones.
1990. Obra para voz y piano *Elogio del cartero*, del compositor Juan Piñera, con texto del relato homónimo incluido en el libro *Strip-tease*.

Compositores como Juan Piñera, Frankie Marcos, Enriqueta Almanza, Edesio Alejandro y Juan Felipe Restrepo, entre otros, han musicalizado sus textos.